

**KODO  
MO  
SAN**



# SATURNALIA

Father time will stop to eat his children  
And the peasants will all celebrate  
We have found the secret everlasting  
So grab your cup don't be late

Saturnalia is here  
The rich are poor the strong have fear  
Wear this crown upon your head  
Tonight we dine on blood and bread

The hourglass has been flipped on its head  
And now the sand is flowing upside-down  
The one who rules shall serve all of the servants  
And the fool shall wear the crown

Saturnalia is here  
The rich are poor the strong have fear  
The sacrifice has been prepared  
Tonight your life shall be spared

Saturnalia  
Saturnalia  
Saturnalia  
Saturnalia

(J. Corbett)

# INVISIBLE WALLS

She's breathing on and fingering  
The words that I'm imagining  
In the glass she does her make up on in

I'm just a fish in a barrel  
Going over the falls  
While she skates in endless figure eights on  
top

Invisible walls  
I keep on crashing into

She hid her heart in a lock  
Bound with short skirts and knee high socks  
The illusion of the world is kept like this:

An uncountable number; an impassible  
distance  
Travelled for years, but it made no  
difference  
The edges of existence are impenetrable

Invisible walls  
I keep on crashing into

No matter how close I get I'm still just as far  
away

(S. Smith)

## BEAT THE SAFE MAN

I have an empty space  
Where my heart used to be  
I can't feel a God damn thing  
My soul is perfectly numb  
I'm not gonna be the safe man

Is she real or she fake  
I don't know what to think  
When will I see her again?

She goes on her way  
I don't have my say  
Then things will go astray

(M. Carr)

# REBORN

I met the strangest man the other day  
And he wept when he told me all about the  
day  
That he met a stranger on the path one day  
Who openly wept when a stranger stopped  
and said to him:

You will be  
Reborn as me  
You will see  
The world through my eyes

And as he spoke  
Something awoke  
Our minds are yolked  
Your thoughts are now mine

Please don't mind my tears it's just that  
I've roamed lonely all these years searching  
a  
New home before my bones get weary and  
I'm  
Too old but here you are and now I'm telling  
you:

You will be  
Reborn as me  
You will see  
The world through my eyes

And as he spoke  
Something awoke  
Our minds are yolked  
Your thoughts are now mine

And now you know why you've met me  
You must go on the journey  
You must find another body  
Before you die you'll become me

You will be me

(J. Corbett)

# COMA

Headlong in a plane crash  
Stuck here for 6 months long  
I'm trapped within my head  
Brain dead, someone said

Been listening to the same old song  
On repeat for far too long  
Why can't I move my arms?  
I feel, no real pain

Life's a coma, coma machine  
Every day's the fucking same  
Where's my friends? Where's my phone?  
Where's my girl? I'm all alone

Shallow relatives, bedside vigil  
Empty stares, no one cares  
Night janitor licks my balls  
Bed bath, incessant rash

Not responding to a stimulus  
Lying here on my own  
Confined to my damaged brain  
Constant beeping in my head.

(M. Carr)

# THE OTHERSIDE

Smoke seeps out  
The black hole of a gun  
That shot a thunderbolt straight  
Through the centre of the sun

And what goes around comes around  
And what goes up come back down

It left a fire whirl swirling  
Between time and speed  
Jetting plasma beams across  
The galaxy

And what I could've been, I could've been  
What I could've been, I have been

On the other side  
Its all happened before  
I lived I died  
I was rich and I was poor

Moonbeams and  
Sea beams  
Gleam through the  
Taurid stream

At point oh five seconds per hour  
Shooting through summertime meteor  
showers

Let's take a ride  
Through a black hole  
And live a life  
We thought we'd never know

Super collide into the other side  
Where particles explode like stars in the  
sky

On the other side  
Its all happened before  
I lived I died  
I was rich and I was poor

(S. Smith)

# MAMACHARI

子供の頃に友達が

Kodomo no koro ni tomodachi ga

後ろに乗っていた

Ushiro ni noteitta

二人ともが遠くまでも

Futaritomo ga tooku made mo

冒険探しに行ってきた

Bouken sagashi ni ittekita

学校をサボろう MAMACHARI

Gakkou o savorou MAMACHARI

家を出なきゃ MAMACHARI

Ie o denakya MAMACHARI

パンクばかり MAMACHARI

Panku bakkari MAMACHARI

冒険目指す MAMACHARI

Bouken o mezasu MAMACHARI

俺の初めてママチャリが

Ore no hajimete mamachari ga

中古の店で見かけた

Chuuko no mise de mikaketta

籠やキャリアも全体ボロボロ

Kago ya kyaria mo zentai boroboro

一目で fall in love

Hitome de fall in love

入社式で MAMACHARI

Nyuushashiki de MAMACHARI

新婚旅行で MAMACHARI

Shinkonyoukou de MAMACHARI

赤ちゃん生まれた MAMACHARI

Akachan umareta MAMACHARI

老人ホームを脱出 MAMACHARI

Roujinhoumu o dasshutsu MAMACHARI

When I'm old and grey

I'll aim my bike at the Milky Way

夕日に向かって

Yuuhi ni mukatte

去っていく

Satteiku

## (Translation)

When I was a child

I rode my bike with my friend on the back

We rode far and wide

Looking for adventure

Blow off school MAMACHARI

Gotta get outta my house MAMACHARI

Got a hole in my tire MAMACHARI

Heading for an adventure MAMACHARI

I caught my eye on my first bike

At a used bicycle shop

From the basket to the carrier it was all beat up

It was love at first sight

At my first day of work MAMACHARI

On my honeymoon MAMACHARI

At the birth of my child MAMACHARI

When I break out of my retirement home MAM,

When I'm old and grey

I'll aim my bike at the milky way

And ride off into

The sunset

Swerving down

The middle of the road

Not a care in the world

Just me and my 'mamachari'

To the moon MAMACHARI

Until the planet Mars MAMACHARI

To another galaxy MAMACHARI

Until the day I die MAMACHARI



フラフラで  
Furafura de  
道路の真ん中  
Douro no mannaka  
呑気に  
Nonki ni  
Just me and my mamachari

月まで MAMACHARI  
Tsuki made MAMACHARI  
火星まで MAMACHARI  
Kasei made MAMACHARI  
他の銀河へ MAMACHARI  
Hoka no ginga e MAMACAHARI  
死ぬまで MAMACHARI  
Shinu made MAMACHARI

(S. Smith)

## CRABS UP NORTH

Where the weary give a big fat sigh  
Cats and dogs play side by side  
The spinning of an old 45  
A billion glued to their tv screens

wave goodbye to a paper boat  
as it sails across your telescope  
a crab's eye moves back and forth  
as we make our way on the road up  
north

How can we stand by it?  
We're on our own  
I know there's something wrong with it  
from when we were born

Challenger crew are still walking around  
Astronauts with a puzzled frown  
Flat earth pictures through a fishbowl  
lens  
vomit comet goes up and down

A wanna be pirate with a wooden sword  
Stanley Kubrick's looking pretty bored  
wires and hairspray n make pretend  
Capricorn one was a big fat clue

How can we stand by it?  
We're on our own  
I know there's something wrong with it  
from when we were born

come on a take a look  
Do you really wanna know?  
Go down the rabbit hole  
How far does it go?

you can't say anything  
cos you're gonna get ridiculed  
you can't say anything  
cos you're gonna look like a total fool

How can we stand by it?

We're on our own  
I know there's something wrong with it  
from when we were born

(M. Carr)

## **SHE'S GONE**

We took photos by the fountain  
And held hands in the plaza  
Then we took a bus through the mountains  
And down to the beach

We got a room with an ocean view  
She got bored and said, what'll we do?  
So I rented a boat to row to somewhere  
remote  
A little island just out of reach

But now she's gone  
Thought I had time, but I was wrong  
Gotta take what you can get  
Cuz you haven't got long

We met again ten years later  
Thought it was fate brought us together  
We'd both gotten married; our lives were  
ordinary  
We had two kids each

Palm trees shaded us; kept off the heat  
While the surf foamed around our naked  
feet  
I'll always remember the day she said she'd  
something to say  
As clearly as that time on the beach

But now she's gone  
Thought I had time, but I was wrong  
Gotta take what you can get  
Cuz you haven't got long

We were just kids way back then  
Those were the days, but never again  
Stars were so bright; nights were so long  
Love was forever, but now she's gone

Down the peephole  
And over the equator  
She said, I love you  
But I just said, I'll see you later

But now she's gone  
Thought I had time, but I was wrong  
Gotta take what you can get

Cuz you haven't got long

We were just kids way back then  
Those were the days, but never again  
Stars were so bright; nights were so long  
Love was forever, but now she's gone

(S. Smith)

# **GUARANA**

Muddy fields, dirty dogs  
From South Shields, the dancing trogs  
Up all night, up all day  
My wakeful mind, is here to stay

Guarana Guarana Gu  
Guarana Guarana Gu

Pilton farmers, bugged eyed charmers  
Itchy sweaters made from llamas  
Comatosed, counting sheep  
I really wanna get some sleep

Guarana Guarana Gu  
Guarana Guarana Gu

Here I am, and here you are  
Damp rizlas on the score  
Got no sense of where I am  
Push me round 'til I hit the floor

...come on!

Ticket touts on the flog  
Glastonbury, ganja smog  
Trapped in a portaloo  
Can't get out of this crazy zoo

Guarana Guarana Gu  
Guarana Guarana Gu

(M. Carr)

## A SIMPLE SONG

It's just a simple song  
What can I say?  
Four chords we have to play  
On a rainy day

I can't go wrong  
I can't go wrong  
I can't go wrong  
In a simple song

Memories of a broken glass  
Blood on my lip  
I tried to pick it up  
But I cut my hand

I can't go wrong  
I can't go wrong  
I can't go wrong  
In a simple song

She called me up again  
When I thought it was all over  
Sooner or later you've  
Gotta find yourself again

Down by the river bed  
That's what I said  
I took a photograph  
That we didn't share

I can't go wrong  
I can't go wrong  
I can't go wrong  
In a simple song

This is a simple song  
Four chords we strum  
This is a simple song  
What can go wrong?

(M. Carr)

# THE EXPERIMENT

'Don't you see?' said the man  
with the wires in his hands.  
'Don't you know what we'll discover  
when we finish your brain scans?'  
No, of course you don't

'Not to be too unkind,  
but the science of the mind  
is better left up to the experts  
who can process what they find  
in their white lab coats.'

'But doc,' I interrupted,  
'Will my circuits be corrupted?'  
And the doc scrunched his face  
as in laughter he erupted  
like I told a joke.

'My dear friend lie back in bed!  
This is all over your head.  
If you continue to shout  
you will scare our porcine friend  
and we can't have that.'

So he hooked up the machine  
and he aimed the laser beam  
and I felt my mind receding  
as the pig started to scream  
like a grown man.

5. 4. 3. 2. 1...

Grab your partner, dosey-doe  
I will take you toe to toe  
Funniest thing that you ever did see  
That scientist is chasing me  
I will lead him all around  
With two feet upon the ground  
I'm a man

Distant memory  
Bacon not fleece  
Your true destiny  
Perish for meat



# FLY AWAY WITH ME

Come fly away with me!  
Watashi to issho ni tobi tatou  
Why don't you come fly away?

I always put my foot in my mouth  
And say the wrong thing to your face  
I just want a simple life for a fool  
But not just the crumbs from your table

I might as well go fly away  
And take a bus to somewhere else

Well, I wouldn't do it again  
Not with you anyway  
It's hard to let go  
I'm floating away

I always struggled with this place  
Those dirty summers are a bitch  
The language never makes any sense  
Those vampire companies suck you dry

I might as well go fly away  
And take a bus to somewhere else

Well, I wouldn't do it again  
Not with you anyway  
It's hard to let go  
I'm floating away

Got a sense feeling  
Of who I was before  
Now I'm going to go down  
to a new place from afar

Climbing on the ceiling  
The silence of you thoughts  
Finding love and healing  
I'm the one who trapped himself

(M. Carr)

# RUBY FRUIT JUNGLE

You look so good  
Taste so sweet  
Lovin' you  
My ruby fruit jungle  
I want you

Up all night  
Almost light  
I can't get enough  
Of my ruby fruit jungle  
Dream inside of you

Ruby  
Ruby fruit jungle yeah  
Ruby  
My ruby fruit jungle  
Ruby fruit jungle

Ruby  
Ruby fruit jungle yeah  
Ruby  
My ruby fruit jungle  
Ruby fruit jungle yeah

(M. Carr)